

No. 17114

**UNITED STATES OF AMERICA
and
IRAN**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to
multiple-entry non-immigrant visas. Tehran, 13 and
16 December 1976**

Authentic texts: English and Persian.

Registered by the United States of America on 3 October 1978.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
IRAN**

**Échange de lettres constituant un accord relatif aux visas
de non-immigrants valables pour un nombre illimité
d'entrées. Téhéran, 13 et 16 décembre 1976**

Textes authentiques : anglais et persan.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 3 octobre 1978.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND IRAN RELATING TO MULTIPLE-ENTRY NON-IMMIGRANT VISAS

I

The American Ambassador to the Iranian Minister of Foreign Affairs

Tehran, December 13, 1976

Excellency:

In recognition of our excellent mutual relations, as reflected in the growing volume of travelers between our two countries, representatives of the Government of Iran and the United States Embassy in Teheran have recently discussed the desirability of extending the provisions governing the issuance of non-immigrant visas to citizens of our two countries. As a result of the discussions, I have the honor to propose the following:

1) Visitor visas issued by each Government to the citizens of the other shall be valid for a maximum period of four years and for multiple entry.

2) Such visas shall be issued gratis.

3) These provisions shall apply to all categories of nonimmigrant visas: diplomatic, official, business and pleasure, transit, seamen, students, members of the United Nations and other official organizations, and representatives of information, press and radio media.

4) The only exception to the multiple entry clause applies to fiancées, servants and exchange visitors, whose visas will be valid for a single entry and for the length of time specified in the application.

5) Nationals of neither country shall be required to obtain exit visas in order to leave the country during the period of the validity of their residence permit.

6) The provisions contained in an exchange of notes between the Embassy and the Iranian Foreign Ministry, the latest of which was Embassy Note #867 of December 10, 1955,* shall be superseded by this agreement, the provisions herein to be effective January 1, 1977.

If the above is agreeable to the Government of Iran, I further propose that this letter and your concurring reply be considered an agreement on this matter.

With high esteem and warm personal regards,

Sincerely,

[Signed]

RICHARD HELMS
Ambassador

His Excellency Abbasali Khelatbari
Minister of Foreign Affairs
Tehran

* Not printed.

¹ Came into force on 16 December 1976 by the exchange of the said letters, with effect from 1 January 1977, in accordance with paragraph 6.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]*The Iranian Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Department: Legal
Number: 18/11830
Date : 25/9/2535 [12/16/1976]

Mr. Ambassador:

I have the honor to inform Your Excellency of the receipt of the following letter of Your Excellency dated December 13, 1976 (22 Ādharmāh, 2535):

[*See letter I*]

and to notify Your Excellency of the agreement of my Government to the content thereof.

I avail myself of the occasion to renew the expression of my high esteem.

The Minister of Foreign Affairs,
ABBĀSALĪ KHELATBARĪ

His Excellency Richard Helms
Ambassador of the United States of America
Tehran

¹ Translation supplied by the Government of the United States of America.

² Traduction fournie par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique.